

PLYVE KACHA PO TYSYNI

[Plivé katcha potisiñi]

1 et 2

1 Hey plive katcha poti si ni
2 Hey zala yeshmi dzludinu

plive katcha poti si ni
zala yeshmi dzludinu

1 mam koj meya ne bay me ni
2 sam nez nayu de po hi nu

1 mam koj mo - ya
2 sam nez na - you

1 ne lay meni
2 de po hi nou -

3

Hey pohi huyav Tchujim krayo
Pohi nu yar Tchujim krayo

xto jmi bute brati yamo

xto jmi bu - té
brati yamo

4

Hey viber dutmè Tchujì ludè viber putmi Tchujì ludè

Tsinèjaltimamko budé

Tsi ne ja - eti mamko budé

Hey pive katcha poti si ñi plive katcha poti si ñi

Plyve kacha po Tysyni

Hey plive katcha potisigni

Hey, plyne kacha po Tysyni,
Plyne kacha po Tysyni.
MAMKOZH MOYA NE LAI MEGNI
Mamko zh moya, ne lay meni,
Mamko zh moya, ne lay meni.

mē dzlou hōvdinōu
Hey, zalayesh my v zlu hodynu,
Zalayesh my v zlu hodynu.
Sam ne znayu de pohynu,
Sam ne znayu de pohynu.

Pohinōu yAVIchoujinyKrayo
Hey, pohynu ya v chuzhim krayu,
Pohynu ya v chuzhim krayu.

Khto zh my bude braty yamu?
Khto zh my bude braty yamu?
viberout mitchouji loudē
Hey, vyberut my chuzhi lyudy,
Vyberut my chuzhi lyudy.

Tsy ne zhal' ty, mamko, bude?
Tsy ne zhal' ty, mamko, bude?
YAKbi j' meni sinkou ne jal
Hey, yakby zh meni, synku, ne zhal'?
Yakby zh meni, synku, ne zhal'?

Ty zh na moyim sertsyu lezhav,
Ty zh na moyim sertsyu lezhav.
Tij na moyem sertsio lejav
Hey, plyne kacha po Tysyni,
Plyne kacha v po Tysyni.

plive katchavpo tsigni

Un caneton vogue sur la Tyssa

Oh, un caneton vogue sur la Tyssa,
Un caneton vogue sur la Tyssa.
Oh maman, ne me gronde pas,
Oh maman, ne me gronde pas.

Oh, tu me blâmes à la mauvaise heure,
Tu me blâmes à la mauvaise heure.
Moi-même ne sais où je mourrai,
Moi-même ne sais où je mourrai.

Oh, je mourrai en terre étrangère,
Je mourrai en terre étrangère.
Qui donc creusera ma tombe ?
Qui donc creusera ma tombe ?

Oh, des étrangers m'enterreront,
Des étrangers m'enterreront.
N'auras-tu pas de peine, maman ?
Maman, n'auras-tu pas de peine ?

Oh, mon fils, comment n'aurais-je pas de
peine ?
Comment, mon fils, n'aurais-je pas de
peine ?

Toi qui a reposé sur mon cœur,
Toi qui as reposé sur mon cœur.

Oh, un caneton vogue sur la Tyssa,
Un caneton vogue sur la Tyssa.

xto
j'mi boutē

Tsi né jal
ti mamko
boudē

